

N. 86 — 693

Koninklijk besluit nr. 410 tot wijziging van de wet van 11 juli 1973 tot verbetering van de toestand van de bezoldigde moeder die tijdelijk ophoudt onderworpen te zijn aan de maatschappelijke zekerheid in sommige regelingen van de maatschappelijke zekerheid

—
VERSLAG AAN DE KONING
 —

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd beoogt uitvoering te geven aan artikel 1, 3^o, van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning; deze bepaling verleent aan de Koning de bevoegdheid alle nuttige maatregelen te nemen ten einde de reglementering, de financiering, de organisatie, de werking en de controle van de verschillende stelsels en sectoren van de sociale zekerheid aan te passen of te wijzigen.

Dit koninklijk besluit strekt ertoe de gelijke behandeling tussen mannen en vrouwen te bewerkstelligen, overeenkomstig de internationale verdragen, de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het stuk van de maatschappelijke zekerheid en overeenkomstig artikel 29 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

Bij de wet van 11 juli 1973, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 5 van 15 februari 1982, wordt immers bepaald dat de werkneemster, die ophoudt met werken of haar prestaties met tenminste de helft vermindert om een eigen kind tot de leeftijd van drie jaar op te voeden, haar rechten op het gebied van de sociale zekerheid behoudt, meer bepaald wat betreft pensioenen en kinderbijslagen.

Deze mogelijkheid werd echter alleen voorzien voor de werkneemster.

Dit koninklijk besluit breidt deze mogelijkheid uit tot alle werknemers, zowel mannen als vrouwen.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad an State.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
 van Uwe Majesteit,
 de zeer eerbiedige
 en zeer getrouwe dienaren,
 De Minister van Sociale Zaken,
 J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie,
 Mevr. M. SMET

—
ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
 —

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 1 april 1986 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 410 « tot wijziging van de wet van 11 juli 1973 tot verbetering van de toestand van de bezoldigde moeder die tijdelijk ophoudt onderworpen te zijn aan de maatschappelijke zekerheid in sommige regelingen van de maatschappelijke zekerheid », heeft op 2 april 1986 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp heeft tot doel het toepassingsgebied van de wet van 11 juli 1973 tot verbetering van de toestand van de bezoldigde moeder die tijdelijk ophoudt onderworpen te zijn aan de maatschappelijke zekerheid in sommige regelingen van de maatschappelijke zekerheid, te verruimen tot alle werknemers, zowel vrouwen als mannen.

Deze uitbreiding van de mogelijkheid tot onderbreking van de beroepsloopbaan draagt bij tot het scheppen van werkgelegenheid en kan dus worden ingepast in de oogmerken van artikel 1, inleidende zin, van de bijzonderemachtenwet van 27 maart 1986.

Aanhel

Artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van het openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging bepaalt :

« Behoudens in spoedeisende gevallen onderwerpt de Minister van Tewerkstelling of de Minister van Sociale Verzorging aan het advies, hetzij van de Nationale Arbeidsraad, hetzij van het beheers-

F. 86 — 693

Arrêté royal n° 410 modifiant la loi du 11 juillet 1973 améliorant dans certains régimes de sécurité sociale la situation de la mère salariée qui cesse temporairement d'être assujettie à la sécurité sociale

—
RAPPORT AU ROI
 —

Sire,

L'arrêté royal qui est soumis à Votre signature vise à donner exécution à l'article 1er, 3^o, de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi; cette disposition accorde au Roi la compétence de prendre toutes les mesures utiles afin d'adopter ou de modifier la réglementation, le financement, l'organisation, le fonctionnement et le contrôle des différents régimes et secteurs de la sécurité sociale.

L'objectif du présent arrêté est de réaliser l'égalité de traitement entre l'homme et la femme conformément aux conventions internationales, à la directive du Conseil des Communautés européennes du 19 décembre 1978 concernant la mise en vigueur progressive du principe de l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes dans le domaine de la sécurité sociale et à l'article 29 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

La loi du 11 juillet 1973, modifiée par l'arrêté royal n° 5 du 15 février 1982, dispose que la travailleuse qui cesse de travailler ou réduit ses prestations de travail de la moitié au moins, pour élever son propre enfant jusqu'à l'âge de trois ans, garde ses droits sur le plan de la sécurité sociale, plus particulièrement en ce qui concerne les pensions et les allocations familiales.

Cette possibilité n'est toutefois prévue que pour la travailleuse.

Le présent arrêté royal étend cette possibilité à tous les travailleurs, aussi bien hommes que femmes.

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
 de Votre Majesté,
 les très respectueux
 et très fidèles serviteurs,
 Le Ministre des Affaires sociales,
 J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale,
 Mme M. SMET

—
AVIS DU CONSEIL D'ETAT
 —

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 1er avril 1986, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 410 « modifiant la loi du 11 juillet 1973 améliorant dans certains régimes de sécurité sociale la situation de la mère salariée qui cesse temporairement d'être assujettie à la sécurité sociale », a donné le 2 avril 1986 l'avis suivant :

Le projet a pour but d'étendre à tous les travailleurs salariés, tant féminins que masculins, l'application de la loi du 11 juillet 1973 améliorant dans certains régimes de sécurité sociale la situation de la mère salariée qui cesse temporairement d'être assujettie à la sécurité sociale.

Cette extension de la faculté d'interrompre la carrière professionnelle contribue à la création d'emplois et peut donc s'inscrire dans le cadre des objectifs définis par l'article 1er, phrase introductive, de la loi de pouvoirs spéciaux du 27 mars 1986.

Préambule

L'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, dispose :

« Sauf en cas d'urgence, le Ministre de l'Emploi et du Travail ou le Ministre de la Prévoyance sociale soumet à l'avis, soit du Conseil national du travail, soit du comité de gestion, tout avant-projet de loi

comité, elk voorontwerp van wet of ontwerp van organiek besluit of verordening tot wijziging van de wetten of verordeningen, met de toepassing waarvan de instelling belast is, of betreffende het personeelskader en de structuur van de instelling.

Het beheerscomité geeft binnen een maand zijn advies. Op verzoek van de Minister kan deze termijn tot tien vrije dagen vermindert worden.

Indien de Minister de dringendheid inroept, brengt hij de voorzitter van het beheerscomité hiervan op de hoogte ».

Artikel 3, § 2, van de wet van 27 maart 1986 heeft het aangehaalde wetsartikel 15 impliciet gewijzigd door te bepalen :

« Onder voorbehoud van § 1, kunnen de besluiten, in geval van dringende noodzakelijkheid, worden genomen zonder de adviezen te moeten vragen of de voorstellen te moeten afwachten die voorgescreven zijn door andere bepalingen dan die van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ».

Uit de samenlezing van de aangehaalde wetsartikelen volgt dat behoudens het inroepen van de dringende noodzaak, het advies van de Nationale Arbeidsraad of dat van het beheerscomité dient te worden ingewonnen.

Wordt voor de eerste mogelijkheid geopteerd, dan moet in de eerste aanhefverwijzing ook worden verwezen naar voormeld artikel 3, § 2, van de wet en dient melding te worden gemaakt van de dringende noodzakelijkheid.

Artikel 1

Indien, zoals bepaald door het ontwerp, in het opschrift de woorden « bezoldigde moeder » worden vervangen door « werknemer », heeft dit opschrift nog weinig betekenis. Daarom wordt voorgesteld « bezoldigde moeder » te vervangen door « bezoldigde ouder ».

Artikel 2 en volgende

In de Franse tekst dienen ook de deelwoorden in overeenstemming te worden gebracht met het nieuwe onderwerp.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

H. Coremans, kamervoorzitter;

J. Vermeire; Mevr. S. Vanderhaegen, staatsraden;

Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Coremans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. Van Damme, adjunct-auditeur.

De griffier,

M. Benard.

De voorzitter,

H. Coremans.

18 APRIL 1986. — Koninklijk besluit nr. 410 tot wijziging van de wet van 11 juli 1973 tot verbetering van de toestand van de bezoldigde moeder die tijdelijk ophoudt onderworpen te zijn aan de maatschappelijke zekerheid in sommige regelingen van de maatschappelijke zekerheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 3^o, en 3, § 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het opschrift van de wet van 11 juli 1973 tot verbetering van de toestand van de bezoldigde moeder die tijdelijk ophoudt onderworpen te zijn aan de maatschappelijke zekerheid in sommige regelingen van de maatschappelijke zekerheid, wordt het woord « moeder » vervangen door het woord « ouder ».

Art. 2. In artikel 1 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 5 van 15 februari 1982, wordt het woord « werknemster » vervangen door het woord « werknemer » en wordt het woord « echtgenoot » vervangen door het woord « echtgen(o)t(e) ».

ou projet d'arrêté organique ou réglementaire tendant à modifier la législation ou réglementation que l'organisme est chargé d'appliquer ou concernant le cadre du personnel et la structure de l'organisme.

Le comité de gestion donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Ministre, ce délai peut être réduit à dix jours francs.

Si le Ministre invoque l'urgence, il en informe le président du comité de gestion ».

L'article 3, § 2, de la loi du 27 mars 1986 a implicitement modifié l'article 15 de la loi précitée, en disposant comme suit :

« Sous réserve du § 1er, les arrêtés peuvent, en cas d'urgence, être pris sans qu'il faille solliciter les avis ou attendre les propositions prescrites par les dispositions autres que celles de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 ».

Il résulte de la combinaison des articles de loi cités que, sauf si l'urgence est invoquée, il y a lieu de recueillir l'avis du Conseil national du travail ou du comité de gestion.

Si l'on opte pour la première possibilité, il conviendra de viser également à l'alinéa 1er du préambule, l'article 3, § 2, de la loi précitée et de faire mention de l'urgence.

Article 1er

Si, comme le prévoit le projet, les mots « de la mère salariée » sont remplacés par les mots « du travailleur » dans l'intitulé, celui-ci n'aura plus guère de sens. C'est pourquoi il est proposé d'y remplacer les mots « de la mère salariée » par les mots « du parent salarié ».

Article 2 et suivants

Dans le texte français, il y a lieu d'accorder les participes avec le nouveau sujet de la phrase.

La chambre était composée de :

MM. :

H. Coremans, président de chambre;

J. Vermeire; Mme S. Vanderhaegen, conseillers d'Etat;

Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Coremans.

Le rapport a été présenté par M. M. Van Dammen, auditeur adjoint.

Le greffier,

M. Benard.

Le président,

H. Coremans.

18 AVRIL 1986. — Arrêté royal n° 410 modifiant la loi du 11 juillet 1973 améliorant dans certains régimes de sécurité sociale la situation de la mère salariée qui cesse temporairement d'être assujettie à la sécurité sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 3^o, et 3, § 2;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'intitulé de la loi du 11 juillet 1973 améliorant dans certains régimes de sécurité sociale la situation de la mère salariée qui cesse temporairement d'être assujettie à la sécurité sociale, les mots « de la mère salariée » sont remplacés par les mots « du parent salarié » et le mot « assujettie » est remplacé par le mot « assujetti ».

Art. 2. Dans l'article 1er de la même loi, modifiée par l'arrêté royal n° 5 du 15 février 1982, les mots « la travailleuse » sont remplacés par les mots « le travailleur », le mot « engagée » est remplacé par le mot « engagé », les mots « l'époux » sont remplacés par les mots « l'époux ou l'épouse » et les mots « de la travailleuse » sont remplacés par les mots « du travailleur ».

Art. 3. In artikel 2 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 5 van 15 februari 1982, wordt het woord « werknemster » vervangen door het woord « werknemer ».

Art. 4. In artikel 3 van dezelfde wet wordt het woord « werknemster » vervangen door het woord « werknemer » en wordt het woord « werknemsters » vervangen door het woord « werknemers ».

Art. 5. In artikel 4 van dezelfde wet wordt het woord « werknemster » vervangen door het woord « werknemer ».

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 april 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie,
Mevr. M. SMET

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 86 — 694

22 APRIL 1986. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het besluit van de Bankcommissie van 18 maart 1986 tot vaststelling van het reglement voor de Belgische Gemeenschappelijke Beleggingsfondsen (open fondsen met veranderlijke samenstelling)

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 27 maart 1957 betreffende de gemeenschappelijke beleggingsfondsen en tot wijziging van het Wetboek der zegelrechten en het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, gewijzigd door de wetten van 28 december 1961, 20 november 1962 en 19 juni 1963, inzonderheid op artikel 3, § 2;

Gelet op het besluit van de Bankcommissie van 18 maart 1986 tot vaststelling van het reglement voor de Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen (open fondsen met veranderlijke samenstelling);

Besluit :

Artikel 1. Bijgevoegd besluit van de Bankcommissie van 18 maart 1986 tot vaststelling van het reglement voor de Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen (open fondsen met veranderlijke samenstelling) wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 22 april 1986.

M. EYSKENS

Besluit van de Bankcommissie van 18 maart 1986 tot vaststelling van het reglement voor de Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen (open fondsen met veranderlijke samenstelling)

De Bankcommissie,

Gelet op de wet van 27 maart 1957 betreffende de gemeenschappelijke beleggingsfondsen en tot wijziging van het Wetboek der zegelrechten en het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, gewijzigd door de wetten van 28 december 1961, 20 november 1962 en 19 juni 1963, inzonderheid op artikel 3, § 2;

Art. 3. Dans l'article 2 de la même loi, modifiée par l'arrêté royal n° 5 du 15 février 1982, les mots « la travailleuse » sont remplacés par les mots « le travailleur », le mot « assujettie » est remplacé par le mot « assujetti » et le mot « elle » est remplacé par le mot « il ».

Art. 4. Dans l'article 3 de la même loi les mots « de la travailleuse » sont remplacés par les mots « du travailleur », les mots « des travailleuses » sont remplacés par les mots « des travailleurs » et le mot « atteintes » est remplacé par le mot « atteints ».

Art. 5. Dans l'article 4 de la même loi les mots « de la travailleuse » sont remplacés par les mots « du travailleur ».

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale,
Mme M. SMET

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 86 — 694

22 AVRIL 1986. — Arrêté ministériel portant approbation de l'arrêté de la Commission bancaire du 18 mars 1986 portant règlement relatif aux fonds communs de placement belges (fonds communs ouverts et à composition variable)

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 27 mars 1957 relative aux fonds communs de placement et modifiant le code des droits de timbre et le code des taxes assimilées au timbre, modifiée par les lois des 28 décembre 1961, 20 novembre 1962 et 19 juin 1963, notamment l'article 3, § 2;

Vu l'arrêté de la Commission bancaire du 18 mars 1986 portant règlement relatif aux fonds communs de placement belges (fonds communs ouverts et à composition variable);

Arrête :

Article 1er. L'arrêté de la Commission bancaire du 18 mars 1986 portant règlement relatif aux fonds communs de placement belges (fonds communs ouverts et à composition variable), annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 22 avril 1986.

M. EYSKENS

Arrêté de la Commission bancaire du 18 mars 1986 portant règlement relatif aux fonds communs de placement belges (fonds communs ouverts et à composition variable)

La Commission bancaire,

Vu la loi du 27 mars 1957 relative aux fonds communs de placement et modifiant le code des droits de timbre et le code des taxes assimilées au timbre, modifiée par les lois des 28 décembre 1961, 20 novembre 1962 et 19 juin 1963, notamment l'article 3, § 2;